

一九九七年或以後落成而須根據地契要求向公眾提供設施及／或休憩空間的私人發展項目 (截至2008年3月為止)

Provision of Facilities and/or Open Space required under lease for the use by the public in private developments completed in or after 1997 (as at March 2008)

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內之有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
西貢區議會 Sai Kung District Council	柏濤灣 清水灣道柏濤徑 The Portofino Clear Water Bay Road, Pak To Avenue	(a) 休憩空間 Open Space (b) 公共通道 Public Right of Way (c) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 面積約 16,200平方米，位於地面，可由柏濤徑經行人通道的入口前往。 Its size is about 16,200 sq.m. It is at ground level and accessible from Pak To Avenue via the pedestrian walkway in (c). (b) 可由清水灣道前往。 It is accessible from Clear Water Bay Road. (c) 入口位於柏濤徑。 It is accessible from Pak To Avenue.	(a) 已要求管理公司改善前往該休憩空間的通道 / 更改直接進入休憩空間的入口閘門的位置。 The management company has been requested to improve accessibility to the open space/reposition the entrance gate to the open space. (b) 位於政府土地 On government land.	西貢地政處 District Lands Office/Sai Kung 2792 5392
西貢區議會 Sai Kung District Council	新都城 2期, 將軍澳欣景路8號 Metro City Phase 2 8 Yan King Road, Tseung Kwan O	(a) 行人天橋 Footbridges (b) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 該處有兩條行人天橋，可由欣景路、寶豐路及港鐵寶琳站前往。 There are two footbridges and they are accessible from Yan King Road, Po Fung Road and Po Lam MTR Station. (b) 可由欣明苑、寶琳邨和港鐵寶琳站前往。 It is accessible from Yan Ming Court, Po Lam Estate and Po Lam MTR Station.	(a) 位於政府土地 Over government land.	西貢地政處 District Lands Office/Sai Kung 2792 5392
西貢區議會 Sai Kung District Council	都會豪庭, 新都城3期, 將軍澳寶業路8號 The Metropolis, Metro City Phase 3, 8 Mau Yip Road, Tseung Kwan O	(a) 行人天橋 Footbridges (b) 行人通道 Pedestrian Walkway (c) 行人天橋支座及連接點 Footbridge Support and Connection	(a) 該處有兩條行人天橋，可由寶泰路和寶業路前往。 There are two footbridges and they are accessible from Mau Tai Road and Mau Yip Road. (b) 位於第一層並可由新都城第一期、茵怡花園、新都城第二期及港鐵寶琳站前往。 At Level 1 and it is accessible from Metro City Plaza One, Verbena Heights, Metro City Phase 2 and Po Lam MTR Station. (c) 連接新都城第二期和港鐵寶琳站的行人天橋。 It connects the footbridge from Metro City Phase 2 and Po Lam MTR Station.	(a) 位於政府土地 Over government land.	西貢地政處 District Lands Office/Sai Kung 2792 5392
西貢區議會 Sai Kung District Council	疊翠軒, 將軍澳運亨路 8 號 The Pinnacle, 8 Wan Hang Road, Tseung Kwan O	(a) 行人天橋 Footbridge (b) 行人通道 Pedestrian Walkway (c) 行人天橋支座及連接點 Footbridge Support and Connection	(a) 可由運亨路前往。 It is accessible from Wan Hang Road. (b) 位於第一層並可由新都城第一期和港鐵寶琳站前往。 At Level 1 and it is accessible from Metro City Plaza One and Po Lam MTR Station. (c) 連接港鐵寶琳站的行人天橋。 It connects the footbridge from Po Lam MTR Station.	(a) 位於政府土地 Over government land.	西貢地政處 District Lands Office/Sai Kung 2792 5392
西貢區議會 Sai Kung District Council	新寶城, 將軍澳銀澳路1號 La Cite Noble, 1 Ngan O Road, Tseung Kwan O	(a) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 位於第一層並可由海悅豪園和第37區的建議公共休憩空間前往。 At Level 1 and it is accessible from Maritime Bay and a proposed public open space at Area 37.		西貢地政處 District Lands Office/Sai Kung 2792 5392
西貢區議會 Sai Kung District Council	松園, 清水灣道亞公灣 Pine Villa, Ah Kung Wan, Clear Water Bay Road	(a) 公共通道 Public Right of Way	(a) 可由清水灣道前往。 It is accessible from Clear Water Bay Road.	(a) 位於政府土地 On government land.	西貢地政處 District Lands Office/Sai Kung 2792 5392
西貢區議會 Sai Kung District Council	南豐廣場, 將軍澳培成路8號 Nam Fung Plaza, 8 Pui Shing Road, Tseung Kwan O	(a) 行人通道 Pedestrian Walkway (b) 行人天橋支座及連接點 Footbridge Support and Connection	(a) 可由蔚藍灣畔的第一層前往。 It is accessible from Residence Oasis at Level 1. (b) 連接蔚藍灣畔的行人天橋。 It connects the footbridge from Residence Oasis.		西貢地政處 District Lands Office/Sai Kung 2792 5392
西貢區議會 Sai Kung District Council	海悅豪園, 將軍澳培成路18號 Maritime Bay, 18 Pui Shing Road, Tseung Kwan O	(a) 行人通道 Pedestrian Walkway (b) 行人天橋支座及連接點 Footbridge Support and Connection	(a) 可由蔚藍灣畔的第一層前往。 It is accessible from Residence Oasis at Level 1. (b) 連接蔚藍灣畔的行人天橋。 It connects the footbridge from Residence Oasis.		西貢地政處 District Lands Office/Sai Kung 2792 5392
西貢區議會 Sai Kung District Council	將軍澳廣場, 將軍澳唐德街1號 Tseung Kwan O Plaza 1 Tong Tak Street, Tseung Kwan O	(a) 行人天橋支座及連接點 Footbridge Supports and Connections (b) 行人通道 Pedestrian Walkway (c) 通道區 Passage Areas	(a) 準備連接兩條尚未興建的行人天橋。 They are ready to be connected to two footbridges, which are not yet constructed. (b) 可由唐德街前往。 It is accessible from Tong Tak Street. (c) 可由唐德街前往。 It is accessible from Tong Tak Street.		西貢地政處 District Lands Office/Sai Kung 2792 5392
西貢區議會 Sai Kung District Council	將軍澳中心, 將軍澳唐德街9號 Park Central 9 Tong Tak Street, Tseung Kwan O	(a) 行人天橋支座及連接點 Footbridge Supports and Connections (b) 行人通道 Pedestrian Walkway (c) 單車停車處，供停泊腳踏車 Cycle Parking Area for the parking of pedal bicycles (d) 通道區 Passage Areas	(a) 準備連接兩條尚未興建的行人天橋。 They are ready to be connected to two footbridges, which are not yet constructed. (b) 可由唐賢街前往。 It is accessible from Tong Yin Street. (c) 可由唐德街前往。 It is accessible from Tong Tak Street. (d) 可由唐賢街前往。 It is accessible from Tong Yin Street.		西貢地政處 District Lands Office/Sai Kung 2792 5392
西貢區議會 Sai Kung District Council	富康花園, 將軍澳唐明街1號 Beverly Garden, 1 Tong Ming Street, Tseung Kwan O	(a) 行人天橋 Footbridge (b) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 可由唐明街前往。 It is accessible from Tong Ming Street. (b) 可由唐德街和唐明街前往。 It is accessible from Tong Tak Street and Tong Ming Street.	(a) 位於政府土地 Over government land.	西貢地政處 District Lands Office/Sai Kung 2792 5392
西貢區議會 Sai Kung District Council	寶盈花園, 將軍澳唐俊街11號 Bauhinia Garden, 11 Tong Chun Street, Tseung Kwan O	(a) 行人通道 Pedestrian Walkway (b) 行人天橋連接位 Footbridge Links	(a) 可由唐俊街前往。 It is accessible from Tong Chun Street. (b) 準備連接兩條尚未興建的行人天橋。 They are ready to be connected to two footbridges, which are not yet constructed.		西貢地政處 District Lands Office/Sai Kung 2792 5392

一九九七年或以後落成而須根據地契要求向公眾提供設施及／或休憩空間的私人發展項目 (截至2008年3月爲止)

Provision of Facilities and/or Open Space required under lease for the use by the public in private developments completed in or after 1997 (as at March 2008)

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內之有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
西貢區議會 Sai Kung District Council	清水灣半島, 將軍澳蓬萊路8號 Oscar by the Sea 8 Pung Loi Road, Tseung Kwan O	(a) 公共通道 Public Right of Way (b) 行人隧道 Pedestrian Subway (c) 散步長廊 Promenade	(a) 可由環保大道前往。 It is accessible from Wan Po Road. (b) 可由環保大道前往。 It is accessible from Wan Po Road. (c) 可由蓬萊路和灣畔徑前往。 It is accessible from Pung Loi Road and Wan Poon Path.	(a) 位於政府土地 On government land (b) 位於政府土地 On government land (c) 位於政府土地 On government land	西貢地政處 District Lands Office/Sai Kung 2792 5392
西貢區議會 Sai Kung District Council	維景灣畔 將軍澳澳景路88號 Ocean Shores 88 O King Road, Tseung Kwan O	(a) 行人天橋 Footbridge (b) 公共通道 Public Right of Way (c) 行人通道 Pedestrian Link (d) 公共交通總站 Public Transport Terminus (e) 緊急車輛通道及單車徑 Emergency Vehicular Access & Bicycle Track	(a) 該處有兩條行人天橋。已開放的一條可由翠嶺路和港鐵調景嶺站前往。 There are two footbridges. The opened one is accessible from Chui Ling Road and Tiu Keng Leng MTR Station. (b) 可由碧雲道前往。 It is accessible from Pik Wan Road. (c) 可由翠嶺路前往。 It is accessible from Chui Ling Road. (d) 可由翠嶺路前往。 It is accessible from Chui Ling Road. (e) 可由翠嶺路前往。 It is accessible from Chui Ling Road.	(a) 已開放的一條位於政府土地，另一條則尚未興建。 The opened one is over government land and another is not yet constructed. (b) 位於政府土地 On government land (d) 將會開放(公共交通總站已臨時遷往平台層) To be opened (The Public Transport Terminus has temporarily been relocated to podium level.) (e) 位於政府土地 On government land	西貢地政處 District Lands Office/Sai Kung 2792 5392
西貢區議會 Sai Kung District Council	君傲灣, 將軍澳唐俊街9號 The Grandiose, 9 Tong Chun Street, Tseung Kwan O	(a) 行人天橋支座和連接點 Footbridges Supports and Connections (b) 行人通道 Pedestrian Walkway (c) 通道區 Passage Areas	(a) 準備連接兩條尚未興建的行人天橋。 They are ready to be connected to two footbridges, which are not yet constructed. (b) 可由唐俊街前往。 It is accessible from Tong Chun Street. (c) 可由唐俊街前往。 It is accessible from Tong Chun Street.		西貢地政處 District Lands Office/Sai Kung 2792 5392
西貢區議會 Sai Kung District Council	蔚藍灣畔, 將軍澳 第 38b 區 Residence Oasis, Area 38b, Tseung Kwan O	(a) 行人通道 Pedestrian Walkway (b) 行人天橋支座及連接點 Footbridge Supports and Connections (c) 行人天橋 Footbridges	(a) 可由該地段內前往。 It is accessible within the lot. (b) 可由東港城及另外接駁兩條未興建之行人天橋的兩個連接點前往。 They are accessible from East Point City and two other connections ready to be connected with two footbridges, which are not yet constructed. (c) 該處有兩條行人天橋。可由南豐廣場和海悅豪園前往。 There are two footbridges and they are accessible from Nan Fung Plaza and Maritime Bay.	(b) 該項目發展商只須提供行人天橋支座及連接點, 無須興建行人天橋。 The developer is required to provide the footbridge supports and connections only. The footbridge will be constructed by others. (c) 位於政府土地 Over government land	鐵路發展組 Railway Development Section 2683 9163

* 1. 除個別註明之項目外，上述設施全日向公眾開放及座落於私人地段內。 Unless otherwise specified, the facilities shown above are open to the public at all times and within the private lot.

2. 除個別註明之項目外，上述發展項目均已分層出售(即共有業權)。 Unless otherwise specified, the developments shown above are in multiple ownership.